

Small Kitguard

MINI-ALARM-SET

Bestehend aus einem Bewegungsmelder, einer Fernbedienung, einem Türöffnungsmelder und einem Türöffnungsmelder mit integrierter Sirene

DE Art.-Nr. 100021



DRAHTLOS



BEWEGUNGS-
ERKENNUNG



FÜR TÜREN
UND FENSTER



4 ZONEN



ERFASSUNGS-
WINKEL
110°



120 dB

INTEGRIERTE
SIRENE



MIT
BATTERIEN BETRIEBEN



FREQUENZ
433 MHz

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Das Produkt darf nicht von Kindern benutzt oder gehandhabt werden.
- Keine Behälter mit Flüssigkeiten oder Wasser oberhalb der Geräte abstellen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Chemikalien wie Säuren, Ammoniak oder Emissionsquellen giftiger Gase aufstellen.
- Das Gerät nicht im Freien, auf instabilen Untergründen oder in der Nähe von Geräten, die Magnetfelder erzeugen, aufstellen.
- Das Gerät nicht im Außenbereich installieren.
- Nicht in der Nähe von magnetischen Gegenständen installieren.



Dieses Logo weist darauf hin, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie können gefährliche Stoffe enthalten, die die Gesundheit und die Umwelt schädigen können. Geben Sie Altgeräte an der Verkaufsstelle zurück oder entsorgen Sie sie bei Ihrer kommunalen Sammelstelle.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Mitteln.
- Verwenden Sie ein weiches und leicht angefeuchtetes Tuch.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Spray. Dies könnte das Innere des Geräts beschädigen.

3 - RECYCLING



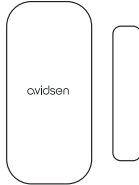
Es ist verboten, Altbatterien mit dem normalen Hausmüll zu entsorgen. Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit den nebenstehenden Symbolen gekennzeichnet, die auf das entsprechende Verbot hinweisen. Die Bezeichnungen der enthaltenen Schwermetalle lauten wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie können Altbatterien und -akkus bei Ihrer kommunalen Sammelstelle (Wertstoffhof) abgeben. Diese ist zur Rücknahme verpflichtet. Halten Sie Batterien, Knopfzellen und Akkus von Kindern fern und bewahren Sie sie an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf. Kinder oder Haustiere könnten sie verschlucken. Es besteht Lebensgefahr! Suchen Sie in einem solchen Fall sofort einen Arzt oder das nächste Krankenhaus auf. Versuchen Sie nicht, die Batterien kurz zu schließen, ins Feuer zu werfen oder wieder aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

1 - INHALT DES SETS

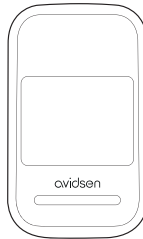
1 x1



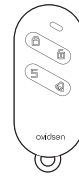
2 x1



3 x1



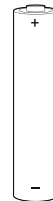
4 x1



5 x1



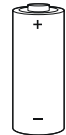
6 x5



7 x1



8 x1

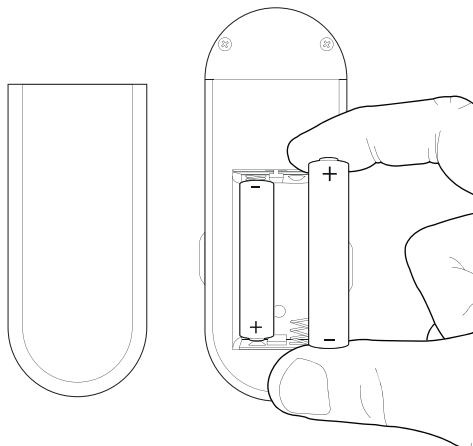


1	Öffnungsmelder mit Codetastatur
2	Öffnungsmelder
3	Präsenzmelder
4	Eine Fernbedienung zum Scharfschalten und Deaktivieren
5	Befestigungsmaterial und doppelseitiges Klebeband
6	AAA-Batterien
7	CR2032-Batterie
8	1 Batterie 23A

1 - ÖFFNUNGSMELDER MIT CODETASTATUR

1.1 - EINSCHALTEN

Legen Sie die 2 AAA-Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein. Das Gerät gibt einen Piepton aus und die vier LED-Anzeigen leuchten auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.



1.2 - FUNKTION

Ein kurzer Druck auf  des Melders schaltet den Melder scharf. Um das Gerät nach dem Scharfschalten zu deaktivieren, müssen Sie das 4-stellige Passwort (Standardcode „1234“) eingeben oder die Fernbedienung verwenden.

Wird das Passwort falsch eingegeben, gibt der Melder drei Pieptöne aus. Nach dieser akustischen Rückmeldung kann der 4-stellige Code erneut eingegeben werden.

Hinweis:

a) Wenn Sie sich bei der Eingabe des 4-stelligen Codes vertippt haben, können Sie ihn durch Drücken der Taste  zurücksetzen.

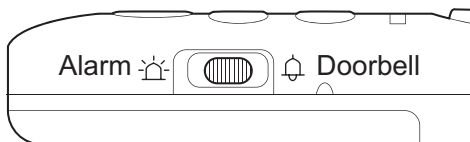
b) Wenn Sie den Code eingeben und zu lange zwischen zwei Ziffern warten. Die Nummerierung wird zurückgesetzt und Sie müssen die vier Ziffern des Geheimcodes erneut eingeben.

Während der Scharfschaltung blinken die vier LED-Anzeigen einmal auf und es ertönt ein Piepton. Dies zeigt an, dass die Scharfschaltung erfolgreich war.

Während der Deaktivierung blinken die vier LED-Anzeigen zweimal und der Melder gibt zwei Pieptöne aus. Dies zeigt an, dass die Deaktivierung erfolgreich war.

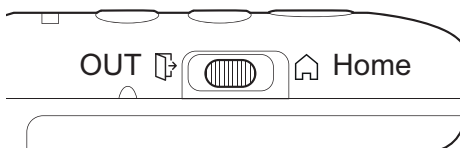
1.3 - SCHALTER

Schalter  / 



Auf der rechten Seite des Geräts befindet sich der Schalter  / . Verschieben Sie den Schalter  / , um die Art des Alarmtons zu ändern. Wenn der Schieber auf  steht, gibt das Gerät einen schrillen Ton aus, um Eindringlinge zu vertreiben. Wenn der Schieber auf  steht, fungiert das Gerät als Türklingel. Die Türklingel hat einen Doppelton. Die Auslösung erfolgt jedes Mal, wenn der Magnet von dem Sensor getrennt wird.

Schalter  / 



Auf der linken Seite des Geräts befindet sich der Schalter  / . Verschieben Sie den Schalter  / , um das Gerät in einen anderen Modus zu schalten.

Durch Schieben des Schalters auf  wird der Melder in den Verzögerungsmodus für die Scharfschaltung versetzt (Verzögerungszeit 30 Sekunden). Die vier Ziffern blinken 30 Sekunden lang einmal pro Sekunde auf. Nach Ablauf dieser Zeit piept der Melder einmal. Damit ist die Scharfschaltung aktiviert.

Wenn das Gerät im Modus  scharf geschaltet ist und der Türmagnet vom Melder getrennt wird: Der Alarm wird um 30 Sekunden verzögert. Während dieser Zeit blinken die LED-Anzeigen dreimal pro

Sekunde. Nach 30 Sekunden löst der Alarm aus. Wenn sich der Melder im Modus  und  befindet, gibt der Melder sofort den Doppelton aus. Bleibt der Magnet länger als 30 Sekunden getrennt, löst der Alarm aus.

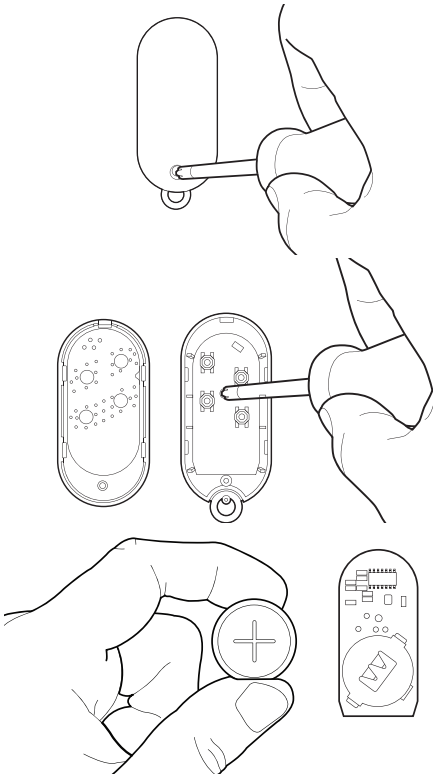
Wenn sich der Melder im Modus  und  befindet, gibt der Melder sofort den Doppelton der Türklingel aus.

2 - FERNBEDIENUNG

2.1 - EINSCHALTEN

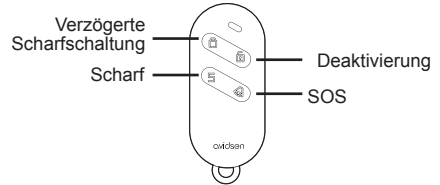
Die CR2032-Batterie ist bereits in die Fernbedienung eingelegt.

Für den Fall, dass die Batterie nicht mehr funktioniert: Legen Sie einen Schraubendreher und eine CR2032-Batterie bereit. Lösen Sie die Schraube auf der Rückseite der Fernbedienung, öffnen Sie sie und lösen Sie die Schraube in der Mitte der Leiterplatte. Jetzt müssen Sie nur noch die alte Batterie durch eine neue ersetzen.



2.2 - FUNKTION

Steuerung des Türöffnungsmelders mit Codetastatur über die Fernbedienung.



ARMEE (SCHARFSCHALTEN): Wenn Sie diese Taste drücken, wird der Melder sofort scharf geschaltet.

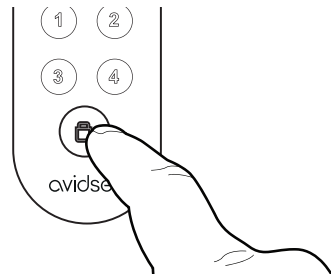
VERZÖGERTE SCHARFSCHALTUNG: Wenn Sie diese Taste drücken, wird der Melder nach 30 Sekunden scharf geschaltet. Während dieser 30 Sekunden blinken die Ziffern. Nach Ablauf des Countdowns gibt der Melder einen Piepton aus. Dies zeigt an, dass das Gerät scharf geschaltet ist.

DEAKTIVIERUNG: Wenn Sie diese Taste drücken, wird der Melder sofort deaktiviert.

SOS: Wenn Sie diese Taste drücken, wird sofort der Alarm ausgelöst. Wenn die Fernbedienung den SOS-Alarm auslöst, blinken die 4 Kontrollleuchten.

2.3 - FERNBEDIENUNG EINLERNEN

Wenn der Türmelder deaktiviert ist, drücken Sie lange die Taste . Der Melder wechselt in das Einstellungs Menü und die 4 Ziffern leuchten auf.



Drücken Sie nun auf eine beliebige Taste Ihrer Fernbedienung. Zur Bestätigung, dass die Fernbedienung mit dem Gerät verbunden wurde, blinken die Ziffern auf dem Melder zweimal und das Gerät gibt einen doppelten Piepton aus. Im Falle eines Fehlers oder einer bereits programmierten Fernbedienung blinkt das Gerät nur einmal und gibt einen einfachen Piepton aus.

2.4 - FERNBEDIENUNG LÖSCHEN

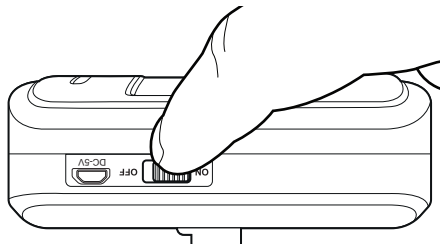
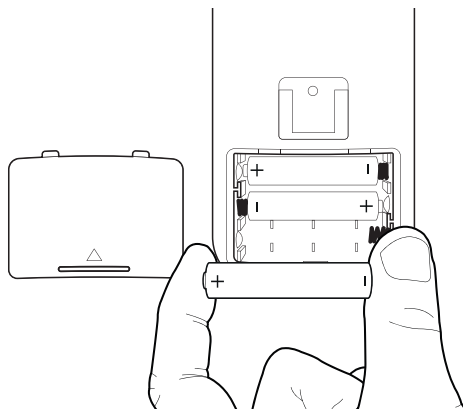
Drücken Sie lange die Taste „“, die 4 LED-Anzeigen leuchten auf, der Melder wechselt in das Einstellungsmenü, drücken Sie dann lange auf „“, die Kontrollleuchte des Melders blinkt fünfmal und der Melder piept fünfmal. Dies zeigt an, dass alle Fernbedienungen gelöscht wurden.

3 - INFRAROTMELDER

Hinweis: Als Ergänzung Ihrer Anlage können Sie zusätzliches Zubehör hinzufügen. Als Zubehör gibt es den PIRGUARD-Melder (Art.-Nr. 100027), mit dem Bewegungen erkannt werden können. Und den DOORGUARD-Sensor (Art.-Nr. 100030), der das Öffnen von Fenstern oder Türen erkennt.

3.1 - EINSCHALTEN

Setzen Sie die 3 AAA-Batterien in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein und legen Sie den ON/OFF-Schalter auf der rechten Geräteseite auf ON.



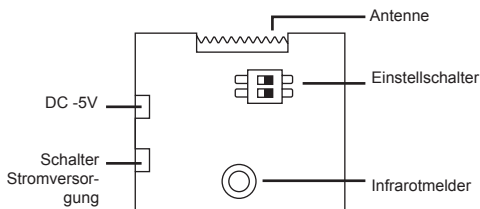
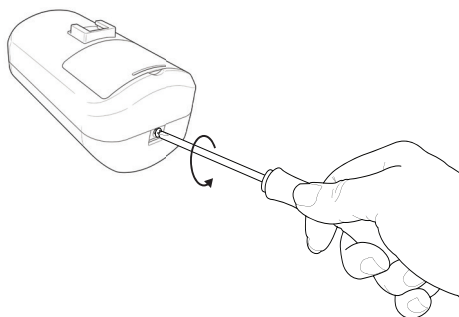
3.2 - LED-ANZEIGE

Die LED blinkt einmal: Alarm aktiviert

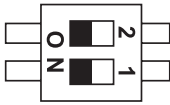
Die LED leuchtet dauerhaft: Batteriestand niedrig, bitte wechseln Sie die Batterien aus.

3.3 - BEDIENUNGSANLEITUNG

Um an die Elektronikkarte zu gelangen, öffnen Sie bitte den Melder, indem Sie die Schraube an der Oberseite des Produkts entfernen und den Plastikclip unterhalb der Schraube vorsichtig herunterdrücken.



3.4 - EINSTELLUNG DER SCHALTER



Erkennungszeit

Legen Sie den Schalter „1“ nach links auf ON, der Melder funktioniert normal, das Zeitintervall zwischen jeder Erkennung beträgt 5 Minuten. Legen Sie den Schalter nach rechts, das Zeitintervall zwischen jeder Erkennung beträgt 5 Sekunden.



5 Min



5s

Kontrollleuchte

Legen Sie den Schalter „2“ nach links auf ON, die LED leuchtet bei jeder Erkennung auf. Legen Sie den Schalter nach rechts, die LED leuchtet bei Erkennung nicht mehr auf.



Open LED



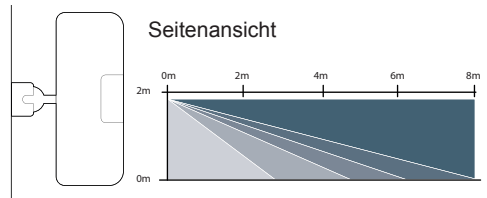
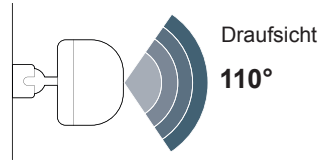
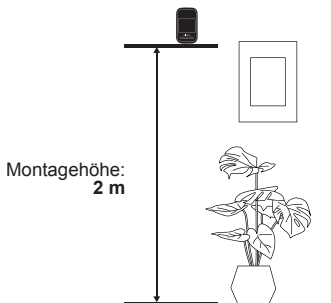
Close LED

3.5 - INSTALLATION

Installieren Sie den Melder nicht an Orten, an denen sich die Temperatur schnell ändert und die Luft schnell zirkuliert, zum Beispiel an Fenstern, Klimaanlage, Elektroheizungen, Kühlschränken, Öfen usw.

Installieren Sie nicht zwei PIR-Melder am gleichen Ort, um Interferenzen zu vermeiden.

Befestigen Sie den Melder an der Halterung, stellen Sie den Winkel und die Höhe des Melders ein. Wir empfehlen eine Montagehöhe von 2 m über dem Boden.



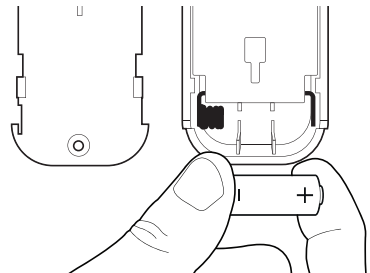
Der PIR-Bewegungsmelder reagiert empfindlicher auf seitliche Bewegungen als auf Bewegungen in Längsrichtung. Es ist daher besser, den Melder senkrecht zur Bewegungsrichtung im Raum zu installieren.

4 - TÜRMELEDER

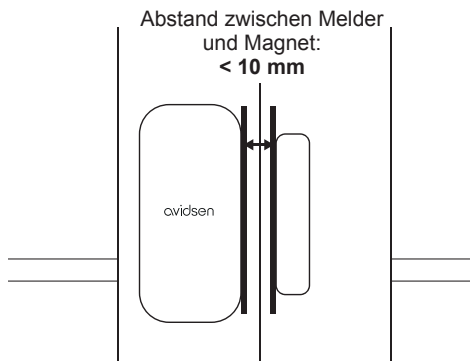
Hinweis: Als Ergänzung Ihrer Anlage können Sie zusätzliches Zubehör hinzufügen. Als Zubehör gibt es den PIRGUARD-Melder (Art.-Nr. 100027), mit dem Bewegungen erkannt werden können. Und den DOORGUARD-Sensor (Art.-Nr. 100030), der das Öffnen von Fenstern oder Türen erkennt.

4.1 - EINSCHALTEN

Setzen Sie die 23A-Batterie in das Batteriefach auf der Rückseite des Geräts ein. Die LED leuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.



4.2 - INSTALLATION

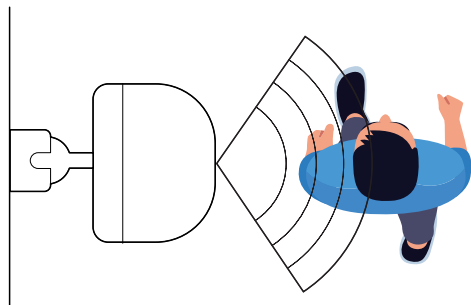


Der Türöffnungsmelder ist für die Montage an Türen und Fenstern vorgesehen. Bevor Sie das Gerät installieren, reinigen Sie bitte gründlich dessen Oberfläche. Achten Sie bei der Installation darauf, dass sich das kleine Dreieck auf dem Magneten auf gleicher Höhe mit dem kleinen Dreieck auf dem Melder befindet.

5 - MELDER HINZUFÜGEN

Sie können jedem Melder eine Meldezone zuweisen (siehe *Einstellung des Zonentyps im nächsten Abschnitt*).

Drücken Sie je nach gewünschter Zone lange auf die Taste „1“ oder „2“ oder „3“ oder „4“ des Melders. Die der Zone entsprechende LED leuchtet auf, der Melder wechselt in den Einstellungsmodus. Nehmen Sie Ihr Zubehör zur Hand und lösen Sie es aus.



Während des Auslösens blinkt die LED der entsprechenden Zone am Melder zweimal und der Melder gibt zwei Pieptöne aus. Dies zeigt an, dass das Hinzufügen erfolgreich war.

Wenn die gewählte Ziffer einmal blinkt und der Melder einmal piept, ist das Zubehör bereits zugeordnet.

Wenn die ausgewählte Ziffer 3-mal blinkt und der Melder drei Pieptöne ausgibt, bedeutet dies, dass der Melder kein weiteres Zubehör hinzufügen kann.

Melder aus einer Zone löschen: Drücken Sie lange die Taste, die der Zone entspricht, aus der der oder die Melder gelöscht werden sollen. Die LED der Zone leuchtet dauerhaft. Drücken Sie erneut auf die Taste der Zone.

Die Kontrollleuchte der Zone blinkt fünfmal und der Melder gibt fünf Pieptöne aus. Dies zeigt an, dass alle Melder aus der Zone entfernt wurden.

Hinweis:

1: Das Zubehör kann nur verbunden werden, wenn der Öffnungsmelder mit Codetastatur deaktiviert ist.

2: Wenn Sie einer Zone ein Zubehör hinzufügen, können Sie diesen Einstellungsmodus verlassen, wenn Sie kurz eine beliebige Taste drücken oder 20 Sekunden lang keine Bedienvorgänge ausführen.

6 - EINSTELLUNGEN

6.1 - ZONENTYP EINSTELLEN

Drücken Sie lange und gleichzeitig die Tasten „“ und „1 oder 2 oder 3 oder 4“ (1 oder 2 oder 3 oder 4 sind die verschiedenen Zonen), die LED der entsprechenden Zone blinkt kontinuierlich. Sie können nun den Zonentyp einstellen.

Zone	Aufruf der Zone- neinstellung	Erwartetes Ergebnis	Zonentyp	Verzögerter Alarm oder kein Alarm	Bestätigung
1 Zone	Langer Tastendruck: Vorhängeschloss +1	Die LED der Zone 1 blinkt	1 Normal	1 Nein	Piepton zur Bestätigung, wenn der zweite Schritt ausgeführt wurde. Kurzer Tastendruck auf „  “ zum Verlassen des Einstellungsmenüs
			2 Notfall	2 30-Sekunden- Verzögerung	
			3 Türklingel		
			4 Willkommen		
2 Zone	Langer Tastendruck: Vorhängeschloss +2	Die LED der Zone 2 blinkt	1 Normal	1 Nein	
			2 Notfall	2 30-Sekunden- Verzögerung	
			3 Türklingel		
			4 Willkommen		
3 Zone	Langer Tastendruck: Vorhängeschloss +3	Die LED der Zone 3 blinkt	1 Normal	1 Nein	
			2 Notfall	2 30-Sekunden- Verzögerung	
			3 Türklingel		
			4 Willkommen		
4 Zone	Langer Tastendruck: Vorhängeschloss +4	Die LED der Zone 4 blinkt	1 Normal	1 Nein	
			2 Notfall	2 30-Sekunden- Verzögerung	
			3 Türklingel		
			4 Willkommen		

Normale Zone: Der Mini-Alarm funktioniert nur im scharf geschalteten Zustand.

Notfallzone: Unabhängig vom Zustand des Mini-Alarms löst ein in dieser Zone aktivierter Sensor den Alarm aus.

Türklingelzone: Unabhängig vom Zustand des Mini-Alarms wird bei Auslösung eines Sensors in dieser Zone ein Willkommenssignal als Benachrichtigung ausgegeben.

Willkommenszone: Wenn im deaktivierten Zustand ein Sensor in dieser Zone ausgelöst wird, ertönt ein „Willkommenston“.

Beispiel: Wir möchten die Zone 3 im Normalmodus mit Verzögerung konfigurieren:

- Drücken Sie die Tasten 3 +  und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt.
- Die Kontrollleuchte 3 blinkt.
- Drücken Sie auf 1 und dann auf 2, der Melder gibt einen langen Piepton aus.
- Drücken Sie abschließend auf , um das Menü zu verlassen.

Hinweis:

1. Standardmäßig befinden sich die vier Zonen im Normalmodus. Die Alarmdauer in diesem Standardmodus beträgt 2 Minuten, es gibt keine Auslöseverzögerung.

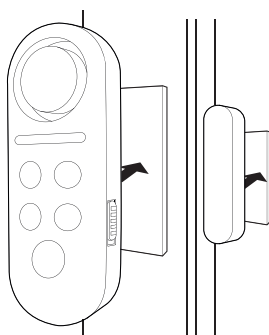
2. Wenn ein Melder ausgelöst wird, gibt der Sensor einen Warnton aus und die Kontrollleuchte der entsprechenden Zone blinkt. Damit wird dem Benutzer angezeigt, welche Zone ausgelöst hat.

6.2 - PASSWORT ÄNDERN

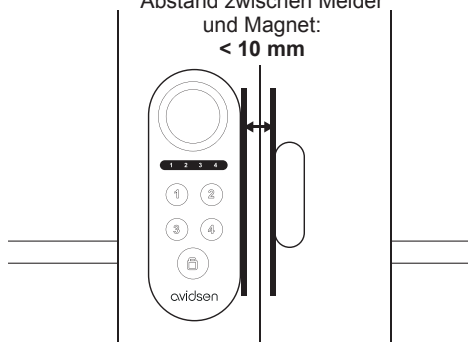
Bitte entfernen Sie die Batterien aus dem Melder. Drücken Sie auf eine der vier Ziffern und legen Sie die Batterien in das Gerät ein. Der Melder gibt 6 Pieptöne gefolgt von einem doppelten Piepton aus. Die vier LED-Anzeigen müssen leuchten.

Geben Sie nun Ihr 4-stelliges Passwort ein. Drücken Sie abschließend zur Bestätigung auf das Vorhängeschloss. Das Gerät verlässt diesen Modus automatisch, das Passwort ist gespeichert.

7 - INSTALLATION



Abstand zwischen Melder
und Magnet:
< 10 mm



Der Öffnungsmelder mit Codetastatur ist für die Montage an Türen und Fenstern vorgesehen. Bevor Sie das Gerät installieren, reinigen Sie bitte gründlich dessen Oberfläche. Achten Sie bei der

Installation darauf, dass sich das kleine Dreieck auf dem Magneten auf gleicher Höhe mit dem kleinen Dreieck auf dem Melder befindet.

8 - RÜCKSETZUNG AUF WERKSEINSTELLUNGEN

Nehmen Sie die Batterien heraus, setzen Sie alle Batterien wieder ein und drücken Sie dabei die Taste . Die LED-Anzeigen leuchten 10-mal, begleitet von Pieptönen. Nach den zehn Pieptönen piept das Gerät sehr schnell, um anzuzeigen, dass der Reset erfolgreich durchgeführt wurde.

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE ANGABEN

1 - TECHNISCHE DATEN

TÜR- ODER FENSTERÖFFNUNGSMELDER	
Stromversorgung	3 V (2 AAA-Batterien)
Durchschnittsverbrauch	< 300 uA
Verbrauch bei Alarm	< 80 mA
Funk	433,92 MHz - Max. EIRP: 10 dBm
Abmessungen	130 mm x 37 mm x 20 mm
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
TÜRÖFFNUNGSMELDER	
Stromversorgung	12 V (1 x 12 V/23 A Alkaline-Batterie)
Verbrauch bei Erkennung	< 15 mA
Verbrauch ohne Erkennung	< 8 uA
Funk	433,92 MHz - Max. EIRP: 10 dBm
Reichweite (im offenen Raum)	100 m
Abmessungen	75 mm x 35 mm x 15 mm
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
INFRAROTMELDER	
Stromversorgung	Externe Stromversorgung DC 5 V Interne Stromversorgung 3 x AAA
Verbrauch bei Erkennung	< 20 mA
Verbrauch ohne Erkennung	< 60 uA
Funk	433,92 MHz - Max. EIRP: 10 dBm
Reichweite (im offenen Raum)	150 m
Erkennung max.	8 m/110°
Abmessungen	65 mm (L) x 105 mm (H) x 45 mm (T)
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C
FERNBEDIENUNG	
Stromversorgung	3 V - CR2032
Verbrauch bei Tastendruck	< 16 mA
Durchschnittsverbrauch	< 1 uA
Funk	433,92 MHz - Max. EIRP: 10 dBm
Abmessungen	67 mm x 32 mm x 13 mm
Betriebstemperatur	-10 °C bis 60 °C

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE ANGABEN

2 - GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeitsleistung. Es ist unbedingt erforderlich, den Kaufbeleg während der gesamten Garantiezeit aufzubewahren.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden. Die Komponenten dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht zur Firma Avidsen gehören. Jeglicher Eingriff in das Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.

Avidsen verpflichtet sich, Ersatzteile für dieses Produkt für die Dauer der Garantiezeit auf Lager zu halten.

3 - VERLÄNGERN SIE DIE ERFAHRUNG

Auf www.maisonics.com und bei unseren üblichen Händlern finden Sie ein umfassendes Angebot an Ersatzteilen, kompatiblen Zubehör und intelligenten Lösungen zur Bereicherung Ihres vernetzten Ökosystems. Verleihen Sie Ihrer Anlage eine neue Dimension, indem Sie ihre Leistung und Langlebigkeit verbessern und sich gleichzeitig ein noch praktischeres, sichereres und vernetzteres Zuhause vorstellen. Perfekt aufeinander abgestimmte Produkte, die entwickelt wurden, um den Anforderungen an ein modernes, leistungsstarkes und nachhaltiges Wohnen gerecht zu werden. Mit **Maisonics** und dem **Avidsen-Netzwerk** wächst Ihre Anlage grenzenlos.

4 - EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Avidsen erklärt in eigener Verantwortung, dass das folgende Gerät:

AVIDSEN SMALL KITGUARD mit der Referenz 100021 der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht und die Konformität unter Anwendung der relevanten Normen bewertet wurde:

EN 62479:2010

EN IEC 62368-1 :2020+A11 :2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 :2019

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2 :2023

ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 : 2017

ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 : 2018

Tours, den 26.01.2026

Alexandre Chaverot, Präsident





avidsen

Avidsen
19 avenue Marcel Dassault – ZAC des Deux Lions
37200 Tours – Frankreich
www.avidsen.com